

[illegible]

保安堂
BOW ON TONG CO.
13 PRINCE STREET WEST
P. O. Box 594 Phone No. 4613
SINGAPORE, S. C.

儒醫甄潤生先生寓用方脈
參茸玉桂藥材
本堂自製膏丹丸散列下

五洲大藥房
省垣地道有材久已名之膏丹丸散各樣藥身主人王聘特展
閱外科醫藥生常用之醫藥男婦內外全料跌打刀傷敷有奇
物疔瘡暗瘡便毒身敗之疾陰陽惡瘡逐年痼脚皮膚
鶴膝風濕脚腫奇難外症並細心研究各種內外病症
製各種膏丹丸散以便偶染而未能親臨者之用幸甚
新張伊始誠恐為罕未及週知特誌數言以便
有患者知所向洋焉

司公發商
SEUNG FAT CO.
245 Pender Street East Vancouver B.C.

子兼辦各洲時菓食品發行並有中
西雜貨麥谷馬糧各樣發售貨真價實兼接
理外埠各號委辦買賣菓子菜蔬妥
當無悞並接省港香邑各處金銀書信
滙兌諸君光顧格外歡迎

本公司新置頭等自由車能載兩整坐
貨偷蒙見委運送貨物快捷妥
當取價從廉

舖在雲高華埠偏打街東門牌式百四十五
號▲喊線▼(詩磨)叁〇〇七

本報接印文件精製字笠巴圖章

綸昌號
(衣)(新)(西)(中)
LUN CHONG & Co.,
Tel. Sey. 7647
P.O. Box 516
17 Pender Street. E.
Vancouver, B.C.

本樓在雲哥華埠片打街夾卡路街角喊線失磨四三六七皇
家信箱五九四

BEIJING RESTAURANT
PEKIN CHOP SUEY HOUSE
北京菜館
CHOP SUEY HOUSE
CHOP SUEY HOUSE
CHOP SUEY HOUSE

Amick & Co., Cal.

三連記盛
Sam Shing Lin Kee Co
No 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

廣興祥
Quong Hing Chong
36 Pender St. Phone Sey. 2660
VANCOUVER, B. C.

英昌隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
Victoria B. C.
啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦
唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色
俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價
從廉接滙香港書信銀兩快捷異常代理日本
郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意
日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎
域多利英昌隆
司事人啓
李進

本醫生所製各種膏丹丸散并包醫各種花柳雜症功効卓著
 并蒙各埠僑胞來書讚頌者不知凡幾如各埠梓里無論所患
 何病難來就診者可將病源細詳并將銀尺照下列門牌付來
 弟定當研究對症發藥毋負委任焉耳
 (意) 寄藥郵費 仁安大藥房 謹啟
 諸君自理 醫生趙裴彬

[illegible]

筋骨與夫知覺運動無一非精血所營養也而能生之者是坎精血足則後腦力強百病不侵茲特製此丸生精壯血強筋寧神凡男婦身體虛弱及種種勞倦虧精血不足神氣不爽者皆可連服此丸便能多增精血體健強健矣

每瓶二員

補精血丸

夫天一生水一水之化而為精中土化之液變而為血精與血乃水穀精氣變化而成者也上而貫注頭腦營衛全身滋潤臟腑舒食

內痔解毒丸

內痔一症世人最多染之其發病之原由多因嗜吸煙酒或肉食太過致令脾臟虛燥大起大瀉致成此症其發作之處有常現見血血出痛苦不堪或常有膿液流出或膿血不分大腸受病而大起此丸能清血

大腸起粒或在肛門起粒或大便閉結
或有兼夜神疲夢遺等致有血此則連服

此丸乃本館真製造家球著名之第一補腎壯陽三鞭丸也乃專補正強倫
虎爐三鞭并配以參茸鹿巴各等補腎生精壯陽等藥製煉而成其功用專補
腎家虛弱精血兩乏或少年結婚色慾過度致令腎陽內虛陽物不舉交合無趣
腎冷遺精夜使多次便後微瀉腰膝酸耳鳴種種等病祈速服此丸生精壯血培元
則身體強健矣

定價 每大盒拾元 每中盒五元 每小盒貳元

花柳新蛇補血解毒藥汁 每料價銀七元

此汁乃本館生細心研究人身沾染花柳一症之原由其受毒之形狀最高痛
苦危險然以或濕或補不細審其症之或虛或實不獨其毒不退徒傷五臟之氣
則毒可乘虛而入於五臟或流行於四肢肌肉或發為皮膚骨痛皮膚腐爛血毒紅粒
疔毒或全身皮膚潰爛癰疽等症其毒最烈也

壯陽補血丸

此丸乃兩正地道參茸鹿膠並配以補血補氣壯筋骨等藥製成其功效品補男婦血氣衰弱腎虛損心疲常見寒冷血不流舒脚脾腳軟反筋風濕腫痛或兼衣鎗癢等症久企無力血不運行或夜柳病後失於培補以致虛弱此丸大有壯健筋骨補胎氣血之奇功

●每料二員半料六員

應離萬應藥也弟故佈序數言俾各知悉病諸君得見生就診者將症列明付函取藥如所開諸藥

●●●廢目重光

啓者弟向在順美做洗衣工爲業常好開鑲花漆迷於酒色不數月之久因爲必官富此時也復患眼症中藥
醫生調理無效更加重視又見雙目失明突起點淚過眼即痛幸去年春因染花柳白濁疳疔之症經延中藥
友代華將弟病源列明付函與劉日初先生取藥服得各症皆愈弟前時患眼症亦依法食之果見白濁疳疔全愈
廢目重光今日劉日初先生之德無以爲報謹登數言俾各知悉病諸君得見生就診者可將病列明付函取藥如所開諸藥

●●●眼科名醫

啓者弟向在順美做洗衣工爲業常好開鑲花漆迷於酒色不數月之久因爲必官富此時也復患眼症中藥
醫生調理無效更加重視又見雙目失明突起點淚過眼即痛幸去年春因染花柳白濁疳疔之症經延中藥
友代華將弟病源列明付函與劉日初先生取藥服得各症皆愈弟前時患眼症亦依法食之果見白濁疳疔全愈
廢目重光今日劉日初先生之德無以爲報謹登數言俾各知悉病諸君得見生就診者可將病列明付函取藥如所開諸藥

Dr. LAU YIT CHO
502 GRANT AVE. San Francisco cal.

●●●醫館寓舊金山大埠都板街五百〇二號


[illegible]

藥料精製丸散每瓶銀二元
藥料精製丸散每瓶銀二元
丸散太多不能盡錄前各特呈願請各近地之信局或銀行買票照西四字付來無誤付差藥費買者自便

始創花柳扶元搜毒散
每料銀五元

白濁無憂丸
每料銀一元

本醫生專醫眼科花柳瘡癰疽打內外科各症難症定向在香港總堂經有十餘載所治症久經公同驗實
 茲將馳名中外今遠美英等國有目擊者請各丹丸散膏丹各藥列後各埠藥店均有發售者不可將藥漏掉
 欲得國藥中外今遠美英等國有目擊者請各丹丸散膏丹各藥列後各埠藥店均有發售者不可將藥漏掉
 諸君欲知藥效早得全愈
 人參狗精補丸每樽銀五元
 化痰止咳喘嗽丸每樽銀五元
 夜夢遺精丸每樽銀五元
 花柳白濁無憂丸每樽銀二元
 跌打去瘀拔毒丸每樽銀二元
 疳疔魚口便毒每樽銀五元
 久年心氣痛散每樽銀五元
 婦科壯陽丸每樽銀五元
 惡瘡疔瘡藥水每樽銀一元
 治痢疾高靈藥水每樽銀一元
 小兒疳積白散每樽銀二元
 疳疔魚口便毒每樽銀五元
 跌打去瘀拔毒丸每樽銀二元
 疳疔魚口便毒每樽銀五元
 久年心氣痛散每樽銀五元
 婦科壯陽丸每樽銀五元
 惡瘡疔瘡藥水每樽銀一元
 治痢疾高靈藥水每樽銀一元
 小兒疳積白散每樽銀二元



劉國初醫生自製應驗膏丹丸散發售

◎◎◎◎恒利照記廣告

本店專辦唐山油糖什貨酒米諸樣皆備并鮮明牛肉猪肉牛
肚猪肚等項發客價格十分相宜仰諸君留心光顧加意歡迎
是荷

在片打街門牌六十一號英字列下

HUNG LEE & CO.,
Pender St., P.O. Box 1416
Phone Sey. 4053 Vancouver, B.C.